



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
State Secretariat for Economic Affairs SECO
ABTG

Ordonnance sur les machines (OMach)

(Transposition de la nouvelle directive sur les machines 2006/42/CE dans le droit suisse)

18.11.2008



Regard vers l'avenir (à ne pas prendre au pied de la lettre 😊)





Aperçu

Partie 1: Nouvelle directive sur les machines 2006/42/CE (nDM)

Partie 2: La nDM en Suisse

Partie 3: Ressources

Partie 4: Répercussions sur l'inspection du travail

Partie 5: Résumé

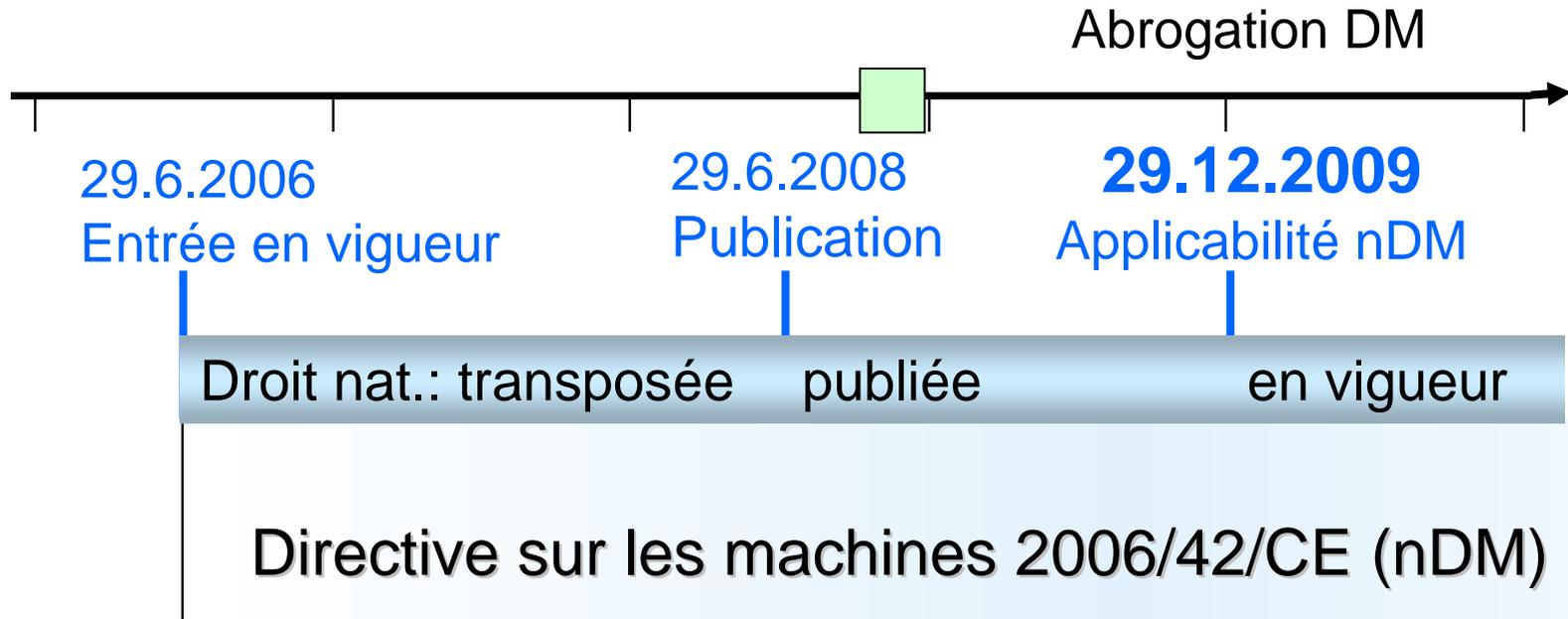
(Questions)



Calendrier

Partie 1

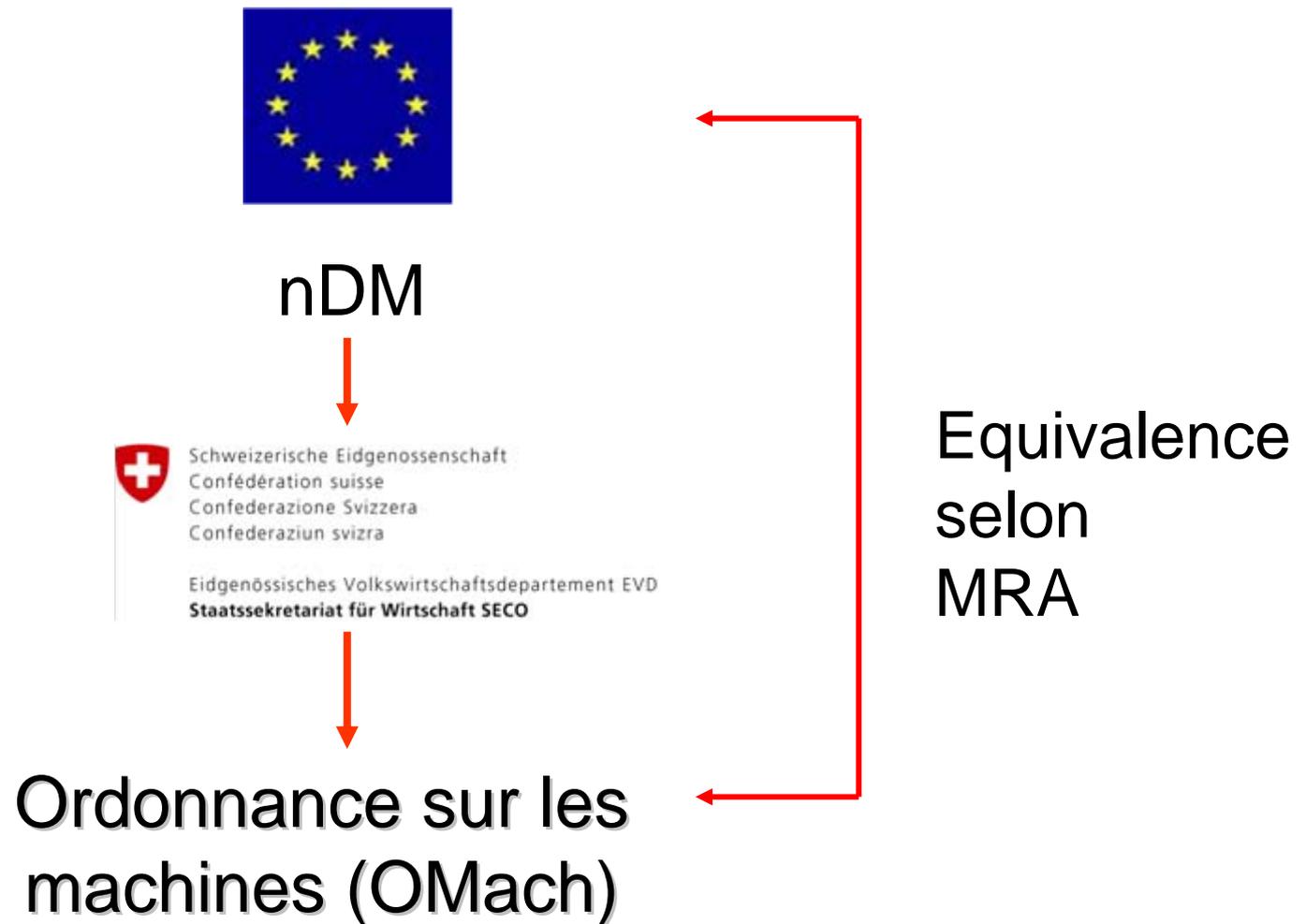
Directive sur les machines 98/37/CE (DM)





La nDM en Suisse

Partie 1



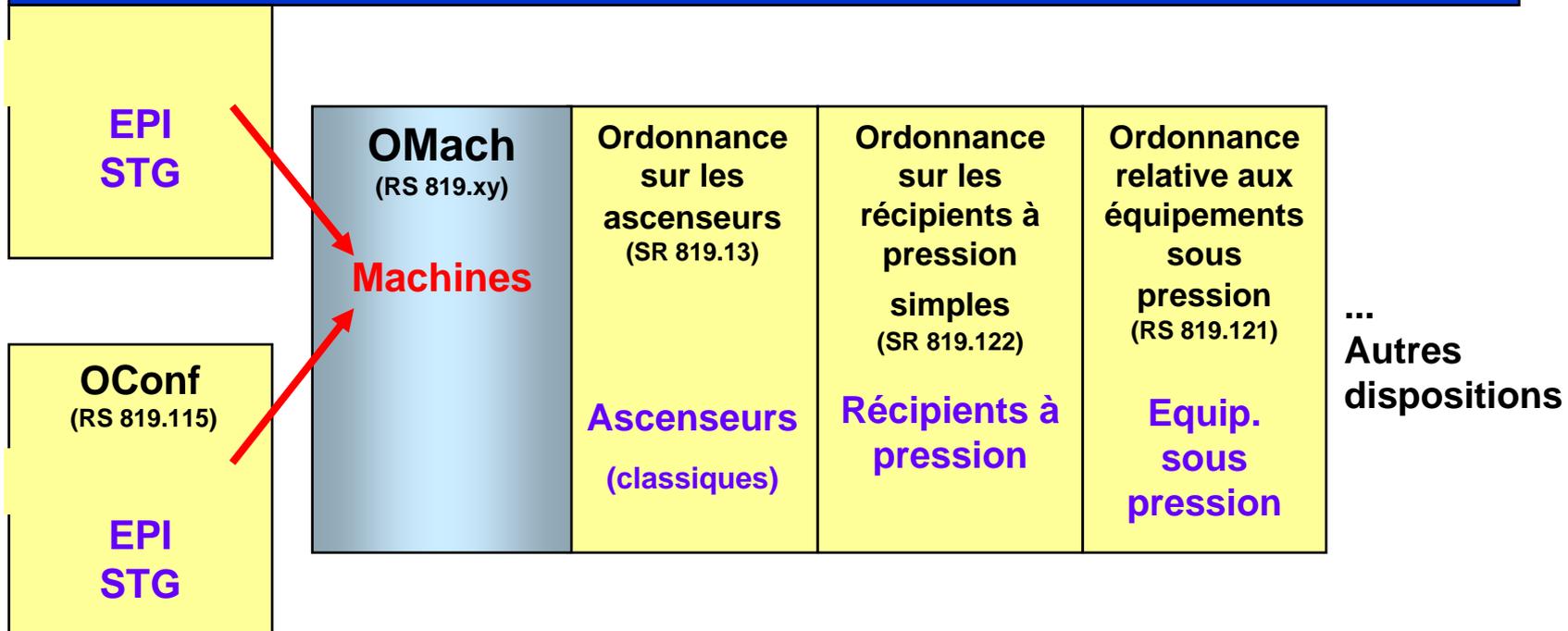


Transposition de la nDM en Suisse

Partie 2

LSIT
(RS 819.1)

OSIT
(RS 819.11)



Ordonnance sur les machines (OMach) Partie 2

Ordonnance sur les machines (OMach)

Contenu:

- Renvois
- Articles CH spécifiques

Annexe:

- Correspondance d'expressions et de dispositions
- Modification d'autres dispositions



- Mise au point du domaine d'application
 - Produits +/-
 - Délimitation avec les ascenseurs
 - Délimitation avec les appareils à basse tension
- Remaniement des exigences essentielles de sécurité et de protection de la santé (annexe I)
 - Mais maintien de la structure actuelle
- Extension des possibilités d'évaluation de la conformité
 - Contrôle de réalisation interne / Assurance qualité complète
- Renforcement de la surveillance du marché LSIT
 - Limitation de la mise en circulation de machines dangereuses
 - «Responsable de documentation» DdC obligatoire



The new Machinery Directive

A tool to uncover the changes introduced by the revised directive

Edited by

Ulrich Bamberg

Stefano Boy

ETUI-REHS / KAN co-publication

2008

ISBN 978-3883839141

Gratis Download (EN):

<http://www.kan.de/en/publikationen/kan-berichte/kan-berichte-display/kandocs/c6efc21372/kanbericht/2659.html>

<http://hesa.etui-rehs.org/uk/publications/pub43.htm>



- Ordonnance sur les machines
 - DE: MaschV: <http://www.admin.ch/ch/d/as/2008/1785.pdf>
 - FR: OMach: <http://www.admin.ch/ch/f/as/2008/1785.pdf>
 - IT: OMacch: <http://www.admin.ch/ch/i/as/2008/1785.pdf>

- Directive sur les machines 2006/42/CE
 - http://ec.europa.eu/enterprise/mechan_equipment/machinery/revdir.htm

- A partir du 29.12.2009, guide sur la directive machines
 - http://ec.europa.eu/enterprise/mechan_equipment/machinery/revdir.htm

- Guide sur la délimitation entre la (nouvelle) directive sur les machines et la directive relative au matériel électrique (chap. VI)
 - En anglais (pas de version française):
http://ec.europa.eu/enterprise/electr_equipment/lv/guides/lvdgen.pdf



- Formation:

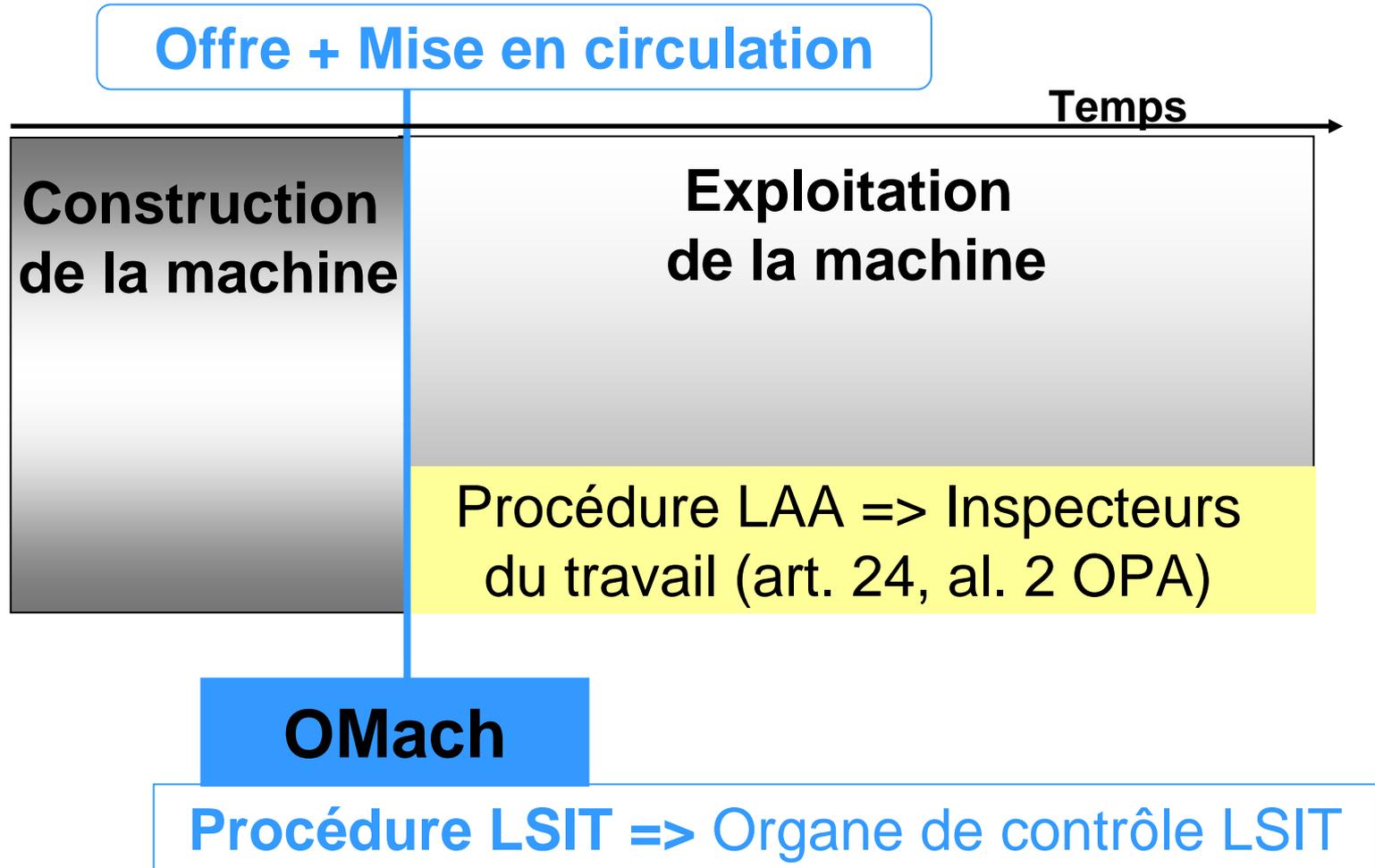
- IBL: <http://www.ibl-solutions.ch/seminar.htm>
- SuvaPro: <http://www.suva.ch/home/suvapro/zertifizierung/produktezertifizierung.htm>
- NSBIV: <http://www.nsbiv.ch/dienstleistung/schulung.htm>
- MBT: <http://www.maschinenbautage.de/index.php>
- SNV: <http://www.snv.ch/?de/-1/seminare/>
- ...

- Ouvrages:

- Die neue EG-Maschinenrichtlinie, Klindt/Kraus/v.Locquenghien/Ostermann, Beuth
- Die neue EG-Maschinenrichtlinie, Hüning, Kirchberg, Schulze, Bundesanzeiger Verlag
- ...



Répercussions sur l'inspection du travail Partie 4





Répercussions sur l'inspection du travail Partie 4

Procédure LSIT:

→ Responsable de la mise en circulation

Machines:

Réglementation de la mise en circulation: jusqu'à présent OSIT, à l'avenir OMach

→ Exigences de sécurité

Procédure LAA (OPA):

→ Exploitant

Exigences de sécurité:

Renvoi selon l'art. 24, al. 2 OPA aux dispositions qui règlent la mise en circulation

**Pour les machines:
Exigences de sécurité de l'OMach au lieu de l'OSIT**



- nDM applicable à partir du 29.12.2009
- OMach: transposition CH de la nDM
- OMach équivalente à la nDM, entre également en vigueur le 29.12.2009
- Avec le renvoi dans l'art. 24, al. 2 OPA, les inspecteurs du travail sont concernés par la nMD/OMach dans la procédure LAA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
State Secretariat for Economic Affairs SECO



**Vous connaissez maintenant la
transposition de la nDM en Suisse.
La balle est dans votre camp!**